

## NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 224/2004

z 9. februára 2004,

ktorým sa určuje pomoc na súkromné skladovanie masla a smotany uvedená v nariadení Rady (ES) č. 1255/1999 a ktorým sa ustanovuje výnimka z nariadenia (ES) č. 2771/1999

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1255/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s mliekom a mliečnymi výrobkami<sup>1</sup>, a najmä na jeho článok 10,

keďže:

(1) v článku 34 ods. 2 nariadenia Komisie (ES) č. 2771/1999 zo 16. decembra 1999, ktorým sa ustanovujú vykonávacie pravidlá k nariadeniu Rady (ES) č. 1255/1999 v súvislosti s intervenciou na trhu s maslom a smotanou<sup>2</sup>, sa ustanovuje, výška finančnej pomoci na súkromné skladovanie podľa článku 6 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1255/1999 sa má stanoviť každý rok;

(2) tretí pododsek článku 6 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1255/1999 konkretizuje, že pomoc sa musí stanoviť s prihliadnutím na náklady na skladovanie a pravdepodobný trend cien čerstvého masla a masla zo zásob;

(3) pokiaľ ide o náklady na skladovanie, do úvahy by sa mali brať najmä náklady na uskladnenie a vyskladnenie daných výrobkov, denné náklady na skladovanie v chladiarenskom zariadení a finančné náklady na skladovanie;

(4) pokiaľ ide o pravdepodobný trend cien, je potrebné zohľadňovať zníženia intervenčných cien masla predpokladané v článku 4 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1255/1999 a z toho vyplývajúce očakávané zníženia trhových cien čerstvého masla a masla zo zásob a väčšiu pomoc je potrebné poskytnúť na žiadosti o zmluvy prijaté pred 1. júlom 2004;

5) s cieľom vyhnúť sa nadmerným žiadostiam o súkromné skladovanie pred týmto dátumom, je potrebné zaviesť na obdobie, ktoré sa končí 1. júla 2004, smerné množstvo a komunikačný mechanizmus, čo umožní Komisii určiť, kedy sa toto množstvo dosiahlo; toto smerné množstvo je potrebné pevne stanoviť s prihliadnutím na množstvá, na ktoré sa vzťahujú zmluvy o skladovaní z minulých rokov;

(6) v článku 29 ods. 1 nariadenia (ES) č. 2771/199 sa ustanovuje, že uskladnenie sa musí vykonať medzi 15. marcom a 15. augustom; ťažká situácia na trhu s maslom oprávňuje

---

<sup>1</sup> Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 48. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1787/2003 (Ú. v. ES L 270, 21.10.2003, s. 121).

<sup>2</sup> Ú. v. ES L 333, 24.12.1999, s. 11. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 359/2003 (Ú. v. ES L 53, 28.2.2003, s. 17).

posunúť termín uskladňovacích operácií s maslom a smotanou v roku 2004 na 1. marec; následne je potrebné zaviesť výnimku z uvedeného článku;

(7) opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre mlieko a mliečne výrobky,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

### *Článok 1*

1. Výška finančnej pomoci, ktorá sa uvádza v článku 6 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1255/1999, sa vypočíta na jednu tonu masla alebo jeho ekvivalentu u zmlúv, ktoré sa v roku 2004 uzavreli na tomto základe:

a) pre všetky zmluvy:

- 24 EUR na fixné náklady na skladovanie,
- 0,35 EUR na náklady na skladovanie v chladiarenskom zariadení za každý deň zmluvného skladovania,
- čiastka na jeden deň zmluvného skladovania, ktorá sa vypočíta z 90 % intervenčnej ceny masla, ktorá platí v deň, kedy sa začína zmluvné skladovanie, pričom ročná úroková miera predstavuje 2,25 %; a

b) 147,60 EUR na zmluvy, ktoré boli uzavreté na základe žiadostí prijatých intervenčnou agentúrou pred 1. júlom 2004.

2. Intervenčná agentúra zaznamená dátum prijatia žiadostí, aby sa uzavrela zmluva podľa článku 30 ods. 1 nariadenia (ES) č. 2771/1999, ako aj zodpovedajúce množstvá a dátumy výroby a miesto, na ktorom je maslo skladované.

Členské štáty sú povinné informovať Komisiu najneskôr do poludnia 12.00 hod. bruselského času každý utorok o množstvách, na ktoré sa vzťahujú takéto žiadosti z predchádzajúceho týždňa. Len čo Komisia oznámi členským štátom, že žiadosti dosiahli 90 000 ton, členské štáty informujú Komisiu každý deň pred poludním 12.00 hod. bruselského času o množstvách, na ktoré sa vzťahujú žiadosti z predchádzajúceho dňa.

3. Komisia pozastaví uplatňovanie odseku 1 písm. b) a odseku 2 len čo zistí, že žiadosti uvedené v odseku 1 písm. b) dosiahli 12 000 ton.

### *Článok 2*

Odlišne od článku 29 ods. 1 nariadenia (ES) č. 2771/1999, sa uskladňovanie v roku 2004 môže vykonávať od 1. marca.

### *Článok 3*

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretí deň nasledujúci po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 9. februára 2004

*Za Komisiu*

Franz FISCHLER

*člen Komisie*